

โรค COVID คือ การทดสอบที่ยิ่งใหญ่ของความเป็นผู้นำ ซึ่งต้องมีการประสานการทำงาน
ข้าหลวงใหญ่สิทธิมนุษยชนกล่าวต่อคณะมนตรีสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ

การระบาดของโรค COVID-19 – การบรรยายสรุปอย่างไม่เป็นทางการ
ต่อคณะมนตรีสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ

ถ้อยแถลงโดย Ms. Michelle Bachelet ข้าหลวงใหญ่สิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ

9 เมษายน 2563

ประธานคณะมนตรีสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ

ท่านผู้ทรงเกียรติ

เพื่อนร่วมงานและเพื่อนๆ ทุกท่าน

นี่คือการประชุมที่สำคัญอย่างแท้จริง ในช่วงเวลาที่เราไม่มีใครอาจลืมเลือน การระบาดของโรค COVID-19 กำลังก่อให้เกิดความทุกข์และความเสียหายในทุกภูมิภาค ก่อให้เกิดภัยคุกคามต่อสิทธิมนุษยชนอย่างกว้างขวาง ดังที่ Mr. Antonio Guterres เลขาธิการสหประชาชาติได้แจ้งเตือนว่า โรค COVID-19 คุกคามไม่เพียงแต่การพัฒนาเท่านั้น แต่ยังรวมถึงความไม่แน่นอนที่เพิ่มขึ้น ความไม่สงบที่เพิ่มขึ้น และความขัดแย้งที่เพิ่มขึ้น

เราไม่ทราบว่าจะไวรัสอาจมีวิวัฒนาการได้อย่างไร หรือไม่ว่าผู้ที่ได้รับผลกระทบจะมีภูมิคุ้มกันอย่างไร หรือไม่มี เราไม่มีข้อมูลที่สมบูรณ์เกี่ยวกับผู้ที่ติดเชื้อและพัฒนาอาการที่รุนแรงที่สุด – หรือว่ามีการเชื่อมโยงกับปัจจัยที่เอื้อประโยชน์ เช่น มลพิษ เราจำเป็นต้องมีมาตรการสำคัญในการยกระดับระบบสุขภาพและสังคมเพื่อให้มั่นใจถึงการสนับสนุนที่เป็นไปได้สำหรับผู้ที่ได้รับผลกระทบมากที่สุดจากโรคระบาดดังกล่าว เราทราบว่าเราไม่สามารถทิ้งใครไว้ข้างหลังในความพยายามนี้

และเรารู้ว่าการปิดเมือง (Lockdown) ไม่สามารถดำเนินได้ตลอดไป กลยุทธ์การออก (Exit strategies) จะต้องมีการวางแผนอย่างรอบคอบเพื่อให้แน่ใจว่าสังคมและผู้คนของเราฟื้นคืนสู่สภาพปกติ

วันนี้เรามารวมตัวกันเพื่อการประชุมอย่างไม่เป็นทางการของคณะมนตรีฯ แม้ว่าเราจะแยกจากกัน ในทางกายภาพ ข้าพเจ้าหวังว่าการประชุมนี้จะมีส่วนช่วยในการสร้างแนวทางการร่วมมือมากยิ่งขึ้น ในระดับโลกและแนวทางสิทธิมนุษยชนต่อวิกฤตการณ์ดังกล่าว

ทุกรัฐกำลังเผชิญกับความท้าทายอย่างมาก หลายประเทศแสดงให้เห็นถึงความมุ่งมั่นในการคุ้มครองสิทธิมนุษยชนผ่านการแพร่ระบาดของโรคนี้ ประเทศอื่นๆ ควรได้รับการสนับสนุนให้ดำเนินการเช่นนั้น เพื่อพยายามในการแก้ปัญหาโรค COVID เพื่อทุกคนให้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้นทั้งในประเทศและทั่วโลก

เป็นเรื่องปกติและจำเป็นสำหรับความพยายามระดับชาติที่จะให้ความสำคัญกับทุกวิกฤตการณ์ แต่นี้เป็นโรคระบาดทั่วโลก และความสมัคสมานระดับโลกเท่านั้นที่จะประกันได้ว่าเราจะสามารถต่อสู้กับโรคระบาดได้อย่างมีประสิทธิภาพ วิกฤตครั้งนี้ทำให้เห็นชัดเจนว่าเราต้องการการดำเนินการระหว่างประเทศร่วมกัน (Collective international action) และแสดงให้เห็นถึงคุณค่าขององค์การพหุภาคีของเราสหประชาชาติ

ถูกสร้างขึ้นเพื่อป้องกัน บรรเทา และแก้ไขวิกฤตการณ์ระหว่างประเทศอย่างมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น ข้าพเจ้าขอให้พวกเราทุกคนร่วมมือกันเพื่อส่งเสริมแนวทางที่เข้มแข็ง พหุภาคี และความร่วมมือระดับโลก

ก่อนอื่นข้าพเจ้าขอกล่าวถึงประเด็นเร่งด่วนบางประการเกี่ยวกับสิทธิทางเศรษฐกิจและสังคม

การระบาดกำลังสร้างผลกระทบด้านความเสียหายของความไม่เท่าเทียมกันในทุกสังคม

ในประเทศที่พัฒนาแล้ว รอยแยก (Fault-lines) ในการเข้าถึงการดูแลสุขภาพ รอยแยกในสิทธิแรงงาน และการคุ้มครองทางสังคม รอยแยกในพื้นที่การใช้ชีวิต และรอยแยกในศักดิ์ศรี เห็นได้ชัดมากอย่างรวดเร็ว

ในประเทศกำลังพัฒนาซึ่งประชากรส่วนใหญ่อาจพึ่งพารายได้ต่อวันเพื่อความอยู่รอด ผลกระทบอาจใหญ่หลวงกว่า ผู้คนหลายล้านคนที่เข้าถึงการดูแลสุขภาพเพียงเล็กน้อย และผู้ที่ต้องใช้ชีวิตอยู่ในสภาพคับแคบ สุขอนามัยไม่ดี ไม่มีระบบความปลอดภัย และไม่มีน้ำสะอาด จะต้องทนทุกข์ทรมานมากที่สุด พวกเขามีโอกาสน้อยที่จะสามารถป้องกันตัวเองจากไวรัสและมีโอกาสน้อยที่จะทนต่อรายได้ที่ลดลง

หากไม่ตรวจสอบ การระบาดมีแนวโน้มที่จะสร้างความไม่เท่าเทียมที่กว้างขึ้นท่ามกลางความทุกข์ทรมานอย่างกว้างขวาง

ความแพร่หลายของภัยคุกคามจากไวรัสนี้เป็นข้อพิสูจน์ที่น่าสนใจที่สุดเท่าที่เคยมีมาของการเข้าถึงการดูแลสุขภาพที่เป็นสากลและราคาไม่แพง การดำเนินการเพื่อยกระดับการดูแลสุขภาพของประชาชนในทุกประเทศเป็นเรื่องเร่งด่วน องค์การอนามัยโลกเป็นผู้นำในการสร้างความมั่นใจว่า ทุกประเทศมีความพร้อมในการติดตาม แยก และปฏิบัติต่อผู้ติดเชื้อ COVID-19 ความพยายามนี้ควรได้รับทรัพยากรอย่างเต็มที่ จะต้องมีความพยายามระดับภูมิภาคและระดับโลกเพื่อหลีกเลี่ยงการล่มสลายของระบบการแพทย์ของประเทศใดๆ อันเป็นเรื่องที่น่าสนใจเร่งด่วนสำหรับทุกคน

จะต้องมีมาตรการทางเศรษฐกิจและสังคมอย่างกว้างขวางในทุกประเทศเพื่อลดความรุนแรงของโรคระบาดและลดการเติบโตของความไม่เท่าเทียมกันต่อไป ผลกระทบอย่างเต็มที่ของการระบาดต่อเศรษฐกิจระดับโลกและระดับประเทศยังไม่เกิดขึ้น หลายรัฐในทุกภูมิภาคโดยเฉพาะในยุโรปได้ใช้มาตรการที่ไม่เคยมีมาก่อนในการคุ้มครองสิทธิของแรงงานและลดจำนวนผู้ว่างงาน รัฐทั้งหมดที่มีทรัพยากรเพียงพอควรได้รับการสนับสนุนให้ดำเนินการเช่นเดียวกัน

ประเทศกำลังพัฒนาจำนวนมากมีความสามารถน้อยในการดูดซับและลดผลกระทบทางเศรษฐกิจและสังคมของการแพร่ระบาด พวกเขาอาจเปราะบางต่อการตกต่ำทางเศรษฐกิจของโลก (World recession) ผ่านการกำหนดราคาสินค้าและการลดลงของการลงทุนจากต่างประเทศและการโอนเงิน (Remittances) ท่ามกลางปัจจัยอื่นๆ เลขานุการสหประชาชาติได้เรียกร้องให้มีมาตรการต่างๆ รวมถึงการบรรเทาหนี้ การขยายการเข้าถึงเงินทุนผ่านกองทุนการเงินระหว่างประเทศ และการสนับสนุนกองทุนเพื่อมนุษยธรรมโลก (Global Humanitarian Fund)

เราอาจจำเป็นต้องสำรวจกลไกทางการเงินใหม่ๆ เพื่อสนับสนุนความเป็นปึกแผ่นของโลก สัปดาห์ที่ผ่านมาธนาคารเพื่อการพัฒนาแห่งแอฟริกาได้ยกระดับพันธบัตรทางสังคม (Social bond) ที่ใหญ่ที่สุดในโลก กองทุน 3 พันล้าน

ดอลลาร์สหรัฐเพื่อช่วยเหลือรัฐบาลในทวีปแอฟริกาในการขยายการเข้าถึงด้านสุขภาพและบริการและสินค้าที่จำเป็นอื่นๆ นี่คือการคิดสร้างสรรค์ที่เราต้องการ

ข้าพเจ้าขอเน้นย้ำถึงความจำเป็นในการเคารพสิทธิพลเมืองและสิทธิทางการเมืองในช่วงวิกฤตการณ์ครั้งนี้

การตัดสินใจที่ยากลำบากกำลังเผชิญกับรัฐบาลจำนวนมาก อาจจำเป็นต้องมีมาตรการฉุกเฉินเพื่อตอบสนองต่อเหตุฉุกเฉินด้านสาธารณสุข แต่สถานการณ์ฉุกเฉินไม่ใช่การตรวจสอบที่ว่างเปล่า (Blank check) เพื่อเพิกเฉยต่อพันธกรณีด้านสิทธิมนุษยชน

มาตรการฉุกเฉินควรมีความจำเป็นและได้สัดส่วนตามความจำเป็น ประชาชนควรได้รับการแจ้งอย่างเต็มที่เกี่ยวกับมาตรการฉุกเฉินและแจ้งว่าจะมีผลบังคับใช้นานเพียงใด การบังคับใช้มาตรการฉุกเฉินจำเป็นต้องมีความเป็นธรรมและมีมนุษยธรรม บทลงโทษใดๆ ควรได้สัดส่วนกับความผิดที่ได้กระทำและกำหนดไว้ในกฎหมาย

ข้าพเจ้ากังวลอย่างสุดซึ้งต่อการใช้อำนาจฉุกเฉินในบางประเทศที่ไม่จำกัดและไม่ได้รับการตรวจสอบในบางกรณี โรคระบาดกำลังถูกนำมาใช้เพื่อหาข้ออ้างการเปลี่ยนแปลงแบบบีบบังคับ (Repressive changes) ไปยังกฎหมายปกติ ซึ่งจะยังคงมีผลบังคับใช้นานหลังจากเหตุฉุกเฉินสิ้นสุดลง

ข้าพเจ้ากังวลเกี่ยวกับขั้นตอนต่างๆ ในการกำหนดข้อจำกัดเกี่ยวกับเสรีภาพของสื่อและเสรีภาพในการแสดงออก การดำเนินการที่กำหนดอย่างคลุมเครือในการต่อสู้กับข้อมูลที่ผิด (Misinformation) สามารถนำไปใช้กับการตีพิมพ์วิพากษ์วิจารณ์ และในบางประเทศเราได้เห็นรายงานของนักข่าวที่ถูกลงโทษ เพราะรายงานการขาดแคลนหน้ากาก คนทำงานด้านสุขภาพที่ถูกตำหนิเพราะพวกเขาขาดการคุ้มครองป้องกัน และคนทั่วไปที่ถูกจับในข้อหาโพสต์สื่อสังคมออนไลน์เกี่ยวกับการระบาด ทั้งนี้ คำตีพิมพ์วิพากษ์วิจารณ์ไม่ใช่อาชญากรรม

ข้าพเจ้าขอให้รัฐบาลต่างๆ เพิ่มการเข้าถึงข้อมูลและสถิติที่ถูกต้อง ความโปร่งใสเป็นสิ่งสำคัญยิ่ง และสามารถช่วยชีวิตในยามวิกฤติทางสุขภาพได้ ข้าพเจ้าขอให้ยุติการปิดอินเทอร์เน็ตและการสื่อสารโทรคมนาคม และการปฏิเสธการให้บริการ

เมื่อสมาชิกของกองกำลังทหารทำหน้าที่บังคับใช้กฎหมาย พวกเขาควรรับผิดชอบต่อเจ้าหน้าที่พลเรือน และพวกเขายังคงอยู่ภายใต้กฎหมายสิทธิมนุษยชนระหว่างประเทศ

องค์การอนามัยโลกแนะนำอย่างยิ่งว่า มาตรการด้านสุขภาพและสังคมในการต่อสู้กับ COVID-19 นั้นจะต้องถูกนำไปปฏิบัติด้วยการมีส่วนร่วมของสาธารณสุขอย่างเต็มที่ เพราะการเคารพสิทธิมนุษยชน รวมถึงสิทธิในการพูดและการมีส่วนร่วมในการตัดสินใจเป็นเครื่องมือทำให้นโยบายด้านสาธารณสุขประสบความสำเร็จ วิธีที่มีประสิทธิภาพในการต่อสู้กับโรคระบาดคือ ความไว้วางใจของสาธารณสุข

จะอย่างไร?

ข้าพเจ้าเห็นการกระทำสองประเด็น ได้แก่ การตอบสนองทันทีต่อการแพร่ระบาด และการเตรียมการฟื้นฟู

ในส่วนของการตอบสนอง ข้าพเจ้าขอแบ่งปันบางประเด็นซึ่งเกี่ยวข้องและจะช่วยในการกำหนดนโยบายที่มีประสิทธิภาพและมีมนุษยธรรม

1. ความพยายามในระดับชาติทั้งหมดควรเป็นไปเพื่อลดผลกระทบของการแพร่ระบาดของโรคที่มีต่อผู้หญิงและต่อกลุ่มเปราะบางต่าง ๆ

ผู้หญิงมีแนวโน้มมากกว่าผู้ชายที่จะทำงานในภาคค่าแรงต่ำและการจ้างงานที่ไม่เป็นทางการ ซึ่งจะทำให้ไม่ได้รับค่าจ้างเมื่อลาป่วย เงินประกันสุขภาพ หรือการประกันสังคม ผู้หญิงสูงอายุมีแนวโน้มมากกว่าผู้ชายที่จะต้องดำรงชีวิตโดยไม่มีเงินบำนาญในรูปแบบใด ๆ ทั้งสิ้น มาตรการการกักกัน (confinement measures) กำลังสร้างภาระเพิ่มขึ้นให้กับผู้หญิงจำนวนมาก ซึ่งรวมไปถึงภาระการดูแลผู้ป่วย ผู้สูงอายุ และเด็กที่ไม่ได้ไปโรงเรียน ผู้หญิงและเด็กผู้หญิงกำลังเผชิญกับความเสี่ยงที่เพิ่มขึ้นจากความรุนแรงในครอบครัวซึ่งแสดงให้เห็นได้จากสถิติล่าสุดของฝรั่งเศสและสเปน สำหรับจุดประสงค์ในด้านการศึกษาทางไกลนั้น เด็กหญิงทั่วโลกมีการเข้าถึงอินเทอร์เน็ตและโทรศัพท์มือถือน้อยกว่าเด็กชาย ซึ่งผลกระทบเหล่านี้นี้อาจไม่สามารถมองเห็นได้ในทันทีแต่สามารถจะเป็นสาเหตุในการกำหนดความเสมอภาคของผู้หญิง

มีกลุ่มที่มีความเสี่ยงสูงและกลุ่มเปราะบางหลายกลุ่มที่ต้องได้รับความสนใจและได้รับมาตรการบรรเทาผลกระทบมากขึ้นเป็นพิเศษในช่วงเวลานี้ ซึ่งรวมไปถึงบุคคลที่อยู่ในที่คุมขังและสถาบันอื่น ๆ เช่น สถาบันจิตเวชและสถานเลี้ยงเด็กกำพร้า คนพิการ ชนพื้นเมืองและชนกลุ่มน้อย ผู้โยกย้ายถิ่นฐาน ผู้ลี้ภัย และผู้พลัดถิ่นภายในประเทศ คนที่อยู่ในพื้นที่ความขัดแย้ง และผู้สูงอายุ โดยเฉพาะอย่างยิ่งผู้สูงอายุที่อยู่คนเดียวหรือที่อยู่ในสถาบัน

คำแนะนำเฉพาะด้านต่อกลุ่มเหล่านี้โดยส่วนใหญ่ได้รับการเผยแพร่แล้วหรืออยู่ในระหว่างการเตรียมการเผยแพร่

ที่สำคัญอย่างยิ่ง ดิฉันขอกล่าวกับทุกท่านเกี่ยวกับคำแนะนำของเราที่มีต่อบุคคลที่อยู่ในสถานคุมขังที่ควรจะมีจำนวนลดลงและด้วยความระมัดระวัง เพื่อหลีกเลี่ยงการแพร่กระจายของไวรัสในสถานกักขังและสถานที่ซึ่งมีจำนวนคนหนาแน่นมากเกินไป อิหร่านเพิ่งดำเนินการปล่อยตัวบุคคลที่อยู่ในการคุมขังเป็นการชั่วคราวอย่างน้อยร้อยละ 40 ของจำนวนทั้งหมด อินโดนีเซียจะปล่อยตัวนักโทษที่กระทำความผิดสถานเบา และประเทศอื่น ๆ ดิฉันขอให้ทุกรัฐปล่อยตัวผู้ที่ถูกควบคุมตัวโดยไม่มีกฎหมายรองรับ รวมถึงผู้ที่ถูกกล่าวหาว่าได้กระทำการอันเป็นการละเมิดสิทธิมนุษยชน ดิฉันยังเป็นห่วงว่าบางประเทศจะให้การลงโทษจำคุกสำหรับการละเมิดคำสั่งการเว้นระยะห่างทางร่างกาย (physical distancing) ซึ่งนี่น่าจะทำให้การแพร่ระบาดรุนแรงขึ้น

คนพิการมักจะต้องพึ่งพาผู้อื่นเพื่อให้ความช่วยเหลือในชีวิตประจำวัน ดังนั้น กฎระเบียบการกักตัวควรจะได้รับบริการรับรองว่าจะมีการสนับสนุนคนพิการอย่างเหมาะสม

ผู้โยกย้ายถิ่นฐานจำนวนมากมีความเสี่ยงต่อการติดเชื้อสูง เนื่องจากสภาพความเป็นอยู่ของพวกเขาและการเข้าถึงการรักษาพยาบาลที่จำกัด ดิฉันขอชื่นชมโปรตุเกสที่ดำเนินการเมื่อสัปดาห์ที่แล้วเพื่อให้สิทธิผู้โยกย้ายถิ่นฐานในประเทศทุกคนให้มีสิทธิในการเป็นพลเมืองเต็มรูปแบบเป็นการชั่วคราว เพื่อให้พวกเขาสามารถเข้าถึงระบบการรักษาพยาบาลได้ทั้งหมด

2. ทุกประเทศจะต้องใช้มาตรการที่ครอบคลุมเพื่อรองรับผลกระทบโดยฉับพลันทางเศรษฐกิจและสังคมจากการระบาดของโรคนี้อันและเพื่อลดการขยายตัวของความเหลื่อมล้ำ

ในทุกหนทุกแห่ง การระบาดใหญ่มีแนวโน้มที่จะสร้างผลกระทบที่รุนแรงในสัดส่วนที่มากกว่าต่อคนยากจน ตัวอย่างเช่น ข้อมูลจากหน่วยงานระดับภูมิภาคของแคว้นคาตาลันในสเปนระบุว่า ผู้ที่อยู่อาศัยในละแวกพื้นที่ที่ยากจนมีแนวโน้มที่จะติดเชื้อไวรัสมากกว่าคนในพื้นที่ที่ร่ำรวยมากถึง 6 หรือ 7 เท่า

มีความจำเป็นอย่างยิ่งที่รัฐจะต้องดำเนินการเพื่อสร้างความมั่นคงด้านรายได้ การคุ้มครองการดำรงชีวิต และการเข้าถึงสินค้าและบริการที่จำเป็นสำหรับคนที่ยากจนที่สุดของสังคม มีความจำเป็นที่จะต้องป้องกันไม่ให้ผู้คนกลายเป็นคนไร้บ้านอันเป็นผลมาจากการตกงาน เงินช่วยเหลือควรได้รับการพิจารณาควบคู่ไปกับมาตรการเพื่อรับรองให้ครอบครัวสามารถชะลอการชำระค่าเช่าหรือการชำระหนี้และโดยไม่ถูกขับไล่ออกจากที่อยู่อาศัยสำหรับคนไร้บ้านและคนกลุ่มอื่นที่ไม่มีที่อยู่อาศัยที่เหมาะสม ควรมีมาตรการที่รวมถึงการให้เช่าในระยะสั้นและที่พักฉุกเฉินรองรับ

ขณะนี้สำนักงานของดิฉันกำลังรวบรวมแนวปฏิบัติทางเศรษฐกิจและสังคมที่ดีที่จะสามารถนำมาใช้ได้กับทุกประเทศ ซึ่งส่วนใหญ่จะเป็นประเทศกำลังพัฒนา และเราจะนำเอกสารนี้มานำเสนอต่อท่านต่อไป เราจะทำงานเพื่อบูรณาการมิติด้านสิทธิมนุษยชนเข้ากับงานทางด้านเศรษฐกิจและสังคมของสหประชาชาติด้วย

3. การคุ้มครองผู้ปฏิบัติงานด้านสุขภาพและค่าตอบแทนที่เหมาะสมควรได้รับความสำคัญอย่างยิ่ง รวมทั้งต้องทราบด้วยว่าร้อยละ 70 ของผู้ปฏิบัติงานด้านสุขภาพทั่วโลกเป็นผู้หญิง ซึ่งหลายคนอาจต้องเผชิญกับภาระที่เพิ่มขึ้นอื่น ๆ ดังที่ดิฉันได้กล่าวไว้ก่อนหน้านี้แล้ว

4. เมื่อภัยคุกคามที่มีอยู่ได้เผชิญหน้ากับเราทุกคน จะไม่มีสถานที่สำหรับชาตินิยมหรือแพะรับบาป ซึ่งรวมไปถึงผู้โยกย้ายถิ่นฐานและชุมชนของชนกลุ่มน้อยอีกต่อไป มีการโจมตีทางร่างกายและทางวาจาต่อผู้ที่มีพื้นเพดั้งเดิมมาจากเอเชียตะวันออกเฉียงและสมาชิกชนกลุ่มน้อยอื่น ๆ เพิ่มมากขึ้น ซึ่งไม่สามารถยอมรับได้ และควรต้องมีการดำเนินการเพื่อต่อสู้กับสิ่งนี้ ซึ่งในความเป็นจริงแล้ว บางครั้งชาวตะวันตกก็ตกเป็นเป้าหมายของการถูกละเมิดด้วยเช่นกัน ดังเช่นในภารกิจของเรา

5. ในทุกระยะของการแพร่ระบาดของโรคนี้อันรวมไปถึงระยะฟื้นฟู ควรดำเนินการโดยให้สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ นักเคลื่อนไหวทางสังคม และนักปกป้องสิทธิมนุษยชนเข้ามามีส่วนร่วมด้วย รวมถึงผู้ที่มีส่วนร่วมอย่างยาวนานในเรื่องสิทธิทางเศรษฐกิจและสังคม ชุมชนเมือง และกลุ่มเปราะบางบางกลุ่ม เช่น กลุ่มชาติพันธุ์ ต่างได้รับบทเรียนที่มีค่ามากมายซึ่งจะเป็นประโยชน์ต่อผู้ที่มีหน้าที่กำหนดนโยบายทุกคนในปัจจุบัน

6. อุปสรรคใด ๆ ต่อความพยายามทางการแพทย์ในประเทศใดประเทศหนึ่งจะเพิ่มความเสี่ยงให้กับพวกเราทุกคน บทลงโทษเรื่องใดที่มีผลกระทบด้านลบต่อการดูแลสุขภาพและสิทธิมนุษยชนของกลุ่มเปราะบางควรถูกยกเลิกหรือปรับเปลี่ยนอย่างเร่งด่วนโดยข้อยกเว้นด้านมนุษยธรรมที่มีประสิทธิภาพ เพื่อให้เกิดความมั่นใจในเรื่องการเข้าถึงวัสดุอุปกรณ์ที่จำเป็นได้

7. ฉันขอชมเชยความพยายามต่าง ๆ ในการดำเนินการเพื่อให้มั่นใจว่าคณะมนตรีสิทธิมนุษยชนสามารถให้การช่วยเหลือในประเด็นข้อห่วงกังวลที่เกี่ยวข้องกับสิทธิมนุษยชนจากการแพร่ระบาดของโรคโควิดได้ภายในระยะเวลาที่เหมาะสม ภายใต้การนำของท่านประธาน คณะมนตรีได้กลับมาปฏิบัติงานอีกครั้ง นอกเหนือจากการบรรยายสรุปอย่างไม่เป็นทางการครั้งนี้แล้ว ยังมีการวางแผนการประชุมทางอิเล็กทรอนิกส์กับผู้มีส่วนได้เสียอีกหลายกลุ่ม และฉันเข้าใจว่าได้มีการหารือเกี่ยวกับวาระพิเศษเรื่องโรค COVID-19 อีกหลายครั้ง ฉันรู้สึกขอบคุณสำหรับการวิเคราะห์ที่รวดเร็วและตรงประเด็นของผู้ปฏิบัติหน้าที่กลไกพิเศษและประธานของกลไกภายใต้สนธิสัญญาต่าง ๆ

ตลอดระยะเวลาของการตอบสนองและการฟื้นตัวของโรคระบาด เราทุกคนต้องก้าวออกมาและแสดงถึงความเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกันในระดับโลก ในบริบทนี้ ฉันขอย้ำเตือนรัฐถึงหน้าที่ของความร่วมมือและความช่วยเหลือระหว่างประเทศ ภายใต้มาตรา 2 ของอนุสัญญาว่าด้วยสิทธิทางเศรษฐกิจสังคมและวัฒนธรรม

ก่อนที่จะกล่าวบทสรุป ฉันขอกล่าวถึงข้อสังเกตบางประการเกี่ยวกับการฟื้นตัวจากวิกฤตครั้งนี้

ตามที่เลขาธิการได้เน้นย้ำไว้ เราจะต้องฟื้นตัวดีขึ้น ไม่มีประเทศใดได้มีการเตรียมความพร้อมสำหรับภาวะที่น่าตกใจครั้งนี้ ซึ่งในทุกรัฐได้รับผลกระทบที่เลวร้ายยิ่งขึ้นจากความไม่เท่าเทียมกัน โดยเฉพาะอย่างยิ่งในการเข้าถึงการดูแลสุขภาพ การคุ้มครองทางสังคมและการบริการสาธารณะ

การแพร่ระบาดของโรคนี้ได้แสดงให้เห็นถึงความจำเป็นที่จะต้องเพิ่มความพยายามของเราในการทำให้แน่ใจว่าทุกคนรวมถึงกลุ่มเปราะบางที่สุด ได้รับผลประโยชน์จากการพัฒนา เราจำเป็นต้องเพิ่มความพยายามมากขึ้นเป็นสองเท่าเพื่อสร้างเศรษฐกิจที่ครอบคลุมและยั่งยืนมากขึ้น และเพื่อสร้างสังคมที่สามารถฟื้นคืนสภาพได้ง่ายขึ้นเมื่อเผชิญกับสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด วาระปี 2030 ได้รับการวางแผนอย่างสมบูรณ์และได้รับการอนุมัติในระดับสากล ซึ่งจะยังคงเป็นเครื่องมือที่แข็งแกร่งที่สุดของเรา

เป็นเรื่องที่ชัดเจนแล้วว่า การปกป้องสิ่งแวดล้อม การส่งเสริมความหลากหลายทางชีวภาพ เป็นวิธีที่ดีที่สุดในการคุ้มครองสุขภาพและความเป็นอยู่ที่ดีของมนุษย์ รวมถึงการคุ้มครองจากการระบาดใหญ่ของโรคด้วย ความเสื่อมโทรมของสิ่งแวดล้อมและการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพได้สร้างสภาวะที่ทำให้เกิดโรคติดเชื้อจากสัตว์สู่คนซึ่งส่งผลให้เกิดการแพร่ระบาดของโรคซ้ำแล้วซ้ำเล่า ไม่เพียงแต่โรค Covid-19 เท่านั้น

คุณคงจำได้ว่าโรคติดเชื้อซาร์ส เมอร์ส และอีโบลานั้นต่างเป็นผลมาจากโรคติดเชื้อจากสัตว์สู่คน ดังนั้นเราจึงจำเป็นต้องให้ความเคารพต่อสิ่งแวดล้อม

เราไม่สามารถย้อนกลับไปยังจุดที่เราเป็นอยู่เมื่อไม่กี่เดือน ก่อนหน้าโรค COVID-19

ทุกท่านคงได้รับจดหมายแจ้งให้ทราบถึง สิ่งที่สำคัญงานนี้ได้ดำเนินการไปแล้วในบริบทของโรค COVID-19 และฉันจะแจ้งความก้าวหน้าให้ทุกท่านทราบเป็นประจำตามสถานการณ์ ฉันขอใช้โอกาสนี้เพื่อขอบคุณเจ้าหน้าที่ทุกคนต่อสาธารณชนสำหรับความมุ่งมั่นและการทำงานอย่างต่อเนื่องในช่วงเวลาที่ท้าทายนี้

ขอขอบคุณท่านประธาน